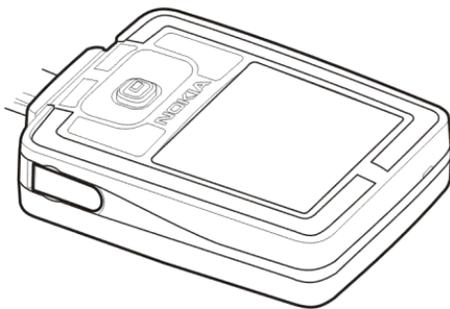


Guía del usuario del Auricular Bluetooth con pantalla HS-13W de Nokia



9235732

1ª edición

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto HS-13W se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0682

Copyright © 2005 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

Contenido

1. Introducción.....	6
Tecnología inalámbrica Bluetooth.....	6
Clave de acceso de Bluetooth.....	7
2. Descripción general	8
Piezas del auricular.....	8
Modo de espera y de imagen	9
Indicadores del modo de espera	10
3. Conceptos básicos.....	11
Cargar la batería	11
Encender y apagar el auricular.....	12
Encender el auricular por primera vez.....	12
Enviar la aplicación de descarga al teléfono móvil	12
4. Funciones de llamada.....	14
Realizar una llamada.....	14
Contestar o rechazar una llamada entrante.....	16
Llamada en espera	16
5. Uso de los menús.....	17
Funcionamiento del sistema de menús.....	17
Escribir con el editor de texto.....	18
Introducir, la hora, la fecha y la clave de acceso	19
Lista de funciones de menú.....	20
6. Funciones de menús.....	22

Registro de llamadas	22
Listas de llamadas recientes	22
Duración de la llamada	23
Guía	23
Seleccionar la vista de la Guía	24
Guardar nombres y números de teléfono.....	24
Guardar varios números para un mismo nombre	24
Editar un nombre o un número.....	25
Eliminar nombres y números	26
Copiar datos de la Guía del teléfono móvil	26
Enviar y recibir una tarjeta de visita	28
Galería.....	29
Archivos de imagen y de texto.....	29
Muestras.....	31
Recibir y guardar nuevas imágenes.....	32
Ajustes	33
Conexiones Bluetooth.....	33
Ajustes de hora y fecha	35
Reloj.....	35
Fecha.....	36
Resumen tras la llamada.....	36
Idioma.....	36
Bloqueo automático del teclado.....	37
Activación del texto de ayuda.....	37
Ajustes de la pantalla	37
Papel tapiz.....	37
Modo de imagen.....	38
Esquemas de color.....	39
Brillo de la pantalla.....	39

Tiempo de retroiluminación de la pantalla	39
Ajustes de tonos	40
Ajustes de la marcación por voz	41
Estado de la memoria	41
Aplicación de descarga	42
Restaurar los valores iniciales	42
Bloqueo del teclado	42
7. Información sobre la batería	44
Carga y descarga	44
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	45

1. Introducción

El Auricular Bluetooth con pantalla de Nokia, utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth para ofrecerle un sencillo método para gestionar llamadas y mostrar imágenes.

El auricular dispone de su propia memoria para guardar datos y números de teléfono. Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante. La información guardada en el auricular no se almacenará en el teléfono móvil.

Puede colgarse el auricular del cuello utilizando la correa que se proporciona a tal efecto, o colgárselo de la ropa utilizando la pinza que se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

Lea detenidamente esta guía del usuario antes de utilizar el auricular. Si desea obtener información más detallada sobre el uso general de su teléfono móvil, consulte la guía del usuario del mismo. No utilice esta guía del usuario en sustitución de la guía del usuario de su teléfono, ya que ésta contiene información importante sobre seguridad y mantenimiento.

■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

El Auricular Bluetooth con pantalla de Nokia utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, que permite conectar el auricular a cualquier dispositivo compatible que se encuentre en un radio de 10 metros. Se pueden producir interferencias en

la conexión debido a obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo es compatible con la Especificación Bluetooth 1.1 que admite los siguientes perfiles: Generic Access Profile, Hands-Free Profile, Generic Object Exchange Profile, Object Push Profile y File Transfer Profile. En este caso, perfil significa un conjunto de comandos de la tecnología inalámbrica Bluetooth utilizados por el teléfono para controlar el auricular. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

■ Clave de acceso de Bluetooth

Necesita una clave de acceso de Bluetooth para vincular el Auricular Bluetooth con pantalla de Nokia a los dispositivos compatibles. La clave de acceso es 0000 y no se puede modificar.

Además, puede utilizar la clave de acceso para restringir el uso del auricular.

Para obtener información sobre cómo introducir la clave de acceso, consulte [Introducir, la hora, la fecha y la clave de acceso](#) en la página 19.

2. Descripción general

■ Piezas del auricular

El auricular consta de las siguientes partes y teclas.

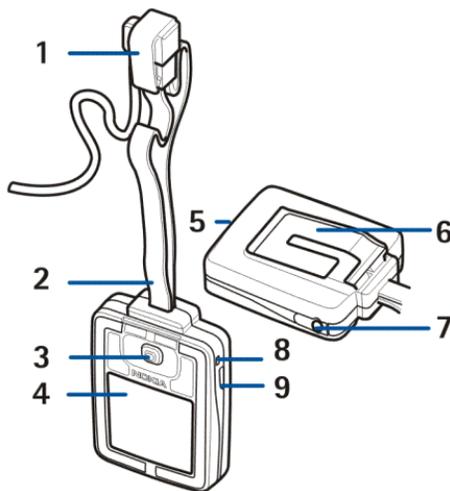
- Auricular (1)
- Correa (2)
- Joystick (3), (4), (5), (6) y (7) (3)

En modo de espera, (3) y (4) funcionan como teclas de acceso directo a la Guía.

La función de (5) y de (6) depende del texto que se muestre en la pantalla, por ejemplo **Menú** y **Marc. voz** en modo de espera.

(7) tiene la misma función que (5), excepto cuando se insertan datos. Véase [Escribir con el editor de texto](#) en la página 18.

- Pantalla (4)
- Timbre (5)



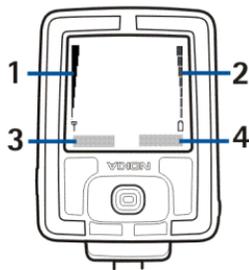
- Pinza (6)
- Cubierta del conector del cargador (7)
- Micrófono (8)
- Tecla de encendido (9)

Si se pulsa brevemente la tecla de encendido, se encienden las luces de la pantalla y se pueden encender o apagar los tonos de audio.

■ Modo de espera y de imagen

El auricular está en modo de espera cuando está listo para utilizar y no se ha abierto el menú.

- Indicador de señal (1) de la red celular en la ubicación actual.
- Indicador de carga de la batería (2). Cuanto más alta la barra, más energía tiene la batería.
- En modo de espera, la tecla de selección izquierda (3) corresponde a **Menú**.
- En modo de espera, la tecla de selección derecha (4) corresponde a **Marc. voz**.



El auricular activa automáticamente el modo de imagen cuando permanece en modo de espera 30 segundos, o cuando se activa la protección del teclado. Véase [Bloqueo del teclado](#) en la página 42.

El modo de imagen sólo se activa si está habilitada la opción *Modo de imagen*. Véase [Modo de imagen](#) en la página 38.

En modo de imagen, en el auricular aparecerá una sola imagen, texto o muestra guardada en el mismo. Para definir la imagen que se mostrará en el modo de imagen, consulte [Modo de imagen](#) en la página 38.

Para salir del modo de imagen, pulse el joystick.

Indicadores del modo de espera



Teclado bloqueado. Véase [Bloqueo del teclado](#) en la página 42.



Señales de audio del auricular desactivadas. Véase [Ajustes de tonos](#) en la página 40.



Bluetooth activado. Véase [Conexiones Bluetooth](#) en la página 33.



Auricular conectado a dispositivo. Véase [Conexiones Bluetooth](#) en la página 33.

3. Conceptos básicos

■ Cargar la batería

Antes de usar cualquier cargador con el dispositivo, compruebe el número del modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los cargadores ACP-12, ACP-8 y LCH-12 de Nokia.

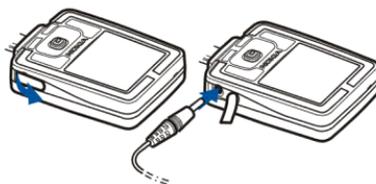


Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

El teléfono y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

1. Abra la cubierta del conector del cargador en el dispositivo y conecte el cable del cargador al conector del mismo.



2. Conecte el cargador a una toma de corriente alterna.

Se mostrará brevemente el texto *Cargando* si el auricular está encendido. El indicador de carga de la batería avanza y retrocede en la pantalla hasta que se llena la batería. Si la batería está completamente descargada, puede que transcurran unos minutos antes de que se muestre el indicador en la pantalla.

Puede utilizar el auricular mientras el cargador está conectado.

■ Encender y apagar el auricular

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

La tecnología inalámbrica Bluetooth se activa de forma predeterminada cuando se enciende el auricular por primera vez.



Aviso: No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Encender el auricular por primera vez

Cuando encienda por primera vez el auricular, debe vincularlo al teléfono móvil. Esta vinculación es importante porque cada vez que encienda el auricular, éste intentará conectarse al primer dispositivo con el que lo hayan vinculado.

Cree una conexión del teléfono móvil con el auricular utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth. Siga las instrucciones descritas en la guía del usuario del teléfono. La clave de acceso del auricular es 0000.

Enviar la aplicación de descarga al teléfono móvil

Si el teléfono móvil no tiene la aplicación necesaria para copiar la Guía en el auricular, éste intenta enviarla automáticamente al teléfono. Después de

aproximadamente 30 segundos de que se establezca la primera conexión de la tecnología inalámbrica Bluetooth, el auricular mostrará el mensaje *¿Enviar aplicación de descarga de contactos al teléfono?*, si el auricular se encuentra en modo de espera. Pulse **Sí**.

Si desea enviar la aplicación al teléfono más tarde, pulse **No**. Para enviar la aplicación más tarde, consulte [Aplicación de descarga](#) en la página 42.

Una vez descargada correctamente la aplicación en el teléfono, recibirá una notificación en la bandeja de entrada del mismo. Instale la aplicación tal y como se indica en la notificación.

Si desea obtener más información sobre las copias, consulte [Copiar datos de la Guía del teléfono móvil](#) en la página 26.

4. Funciones de llamada

■ Realizar una llamada

Puede realizar una llamada utilizando la marcación por voz o utilizando los números guardados en la Guía o en el registro de llamadas.

Durante la llamada, pulse  para subir el volumen, o  para bajarlo.

Realizar una llamada utilizando la Guía

Seleccione **Menú** > **Guía** > **Nombres** (o pulse  en el modo de espera). Busque el nombre o el número que desea, y seleccione **Opciones** > **Llamar**.

Realizar una llamada utilizando el registro de llamadas

Seleccione **Menú** > **Reg. Llamadas** > **Llamadas enviadas**, **Llamadas perdidas** o **Llamadas recibidas**. Busque el nombre o el número que desea, y seleccione **Opciones** > **Llamar**.



Nota: Si utiliza el registro de llamadas para realizar una llamada internacional, asegúrese de que el número tiene el prefijo internacional y el código del país correctos.

El registro de llamadas contiene las 10 últimas llamadas perdidas y las 10 últimas llamadas recibidas, y los últimos 20 números que haya marcado. Véase [Registro de llamadas](#) en la página 22.

Realizar una llamada utilizando la marcación por voz

Antes de utilizar la marcación por voz, cambie el idioma de la marcación por voz al que más le convenga. Véase [Ajustes de la marcación por voz](#) en la página 41.

Pulse **Marc. voz**. Cuando el auricular muestre *Por favor, hable ahora*, y suene un tono, diga el nombre de la persona con quien desea hablar. El auricular reproduce la grabación del nombre, muestra el nombre y el número predeterminado, y realiza la llamada automáticamente transcurridos unos segundos.

Durante este tiempo, puede cancelar la llamada pulsando **Abandon.**, o cambiar de número o de persona a la que llama. Si el nombre que se muestra es el correcto, pero quiere llamar a un número distinto, por ejemplo, al número del fijo y no al del móvil, pulse  o  para seleccionar el número correcto. Si el nombre que se muestra no es el correcto, pulse **Cambiar** y seleccione el nombre correcto en la lista de nombres similares.

Como el auricular genera automáticamente una grabación cada vez que se registra un nombre en la Guía, no es necesario que realice grabaciones adicionales.



Nota: El uso de las grabaciones puede resultar complicado en ambientes con ruido o durante una emergencia. No dependa exclusivamente de la marcación por voz para todas las situaciones.

Sólo puede utilizar la marcación por voz si el nombre de la persona a quien desea llamar se encuentra en la Guía del auricular. El auricular reproduce la grabación sólo si está activada la reproducción de grabaciones. Véase [Ajustes de la marcación por voz](#) en la página 41.

Finalizar una llamada

Para finalizar una llamada, o para cancelar un intento de llamada, pulse **Colgar**.

Si **Colgar** no está disponible, por ejemplo, cuando la llamada está silenciada, seleccione **Opciones** > *Finalizar llamada*.

■ Contestar o rechazar una llamada entrante

Para contestar o rechazar una llamada entrante, pulse **Respond.** o **Rechazar**.

Si las opciones **Respond.** y **Rechazar** no están disponibles, seleccione **Opciones** > *Responder* o *Rechazar*.

Cuando alguien le llama, el auricular muestra el nombre y el número de la persona que llama, si están registrados, o el texto *Llamada*. Si en la Guía del auricular se encuentra más de un nombre con el mismo número de teléfono, sólo se mostrará el número de teléfono.

Llamada en espera

Durante una llamada, pulse **Respond.** o seleccione **Opciones** > *Responder* para contestar una llamada en espera. La primera llamada queda retenida. Para finalizar la llamada activa, seleccione **Opciones** > *Finalizar llamada*.

Si desea utilizar la función de llamada en espera, debe activarla previamente. Puede activar la función desde el teléfono móvil vinculado. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del teléfono móvil.

5. Uso de los menús

El Auricular Bluetooth con pantalla de Nokia, ofrece una amplia gama de funciones agrupadas en menús. La mayoría de las funciones de menú disponen de un breve texto de ayuda. Para ver este texto, busque la función de menú que desea y espere 14 segundos. Para salir del texto de ayuda, pulse **Salir**. Véase [Activación del texto de ayuda](#) en la página 37.

■ Funcionamiento del sistema de menús

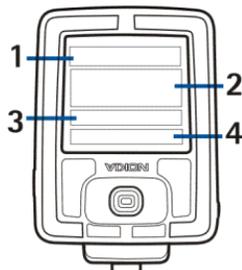
1. Pulse **Menú**.
2. Pulse repetidamente  o  para avanzar por los menús y seleccione, por ejemplo, *Ajustes* pulsando **Selección**.
3. Si el menú contiene submenús, seleccione el que desee, por ejemplo *Ajustes de la pantalla*.
4. Si el submenú contiene más submenús, seleccione el que desee, por ejemplo *Papel tapiz*.
5. Seleccione la opción que desee.
6. Pulse **Atrás** o **Salir** para regresar al nivel de menú anterior y para salir del menú.

Mantenga pulsada la tecla **Atrás**, para salir del menú sea cual sea el menú en el que se encuentre.

■ Escribir con el editor de texto

Cuando necesite insertar datos en el auricular, se mostrará un editor de texto. Las principales áreas de la pantalla del editor de texto, son:

1. Área de información: muestra el objetivo de la pantalla.
2. Área de edición: muestra el texto que se ha introducido.
3. Área de caracteres: muestra los caracteres que puede seleccionar. El contenido de esta lista es variable. Por ejemplo, si se está insertando un número de teléfono, sólo se mostrarán los que se permiten en los números de teléfono.
4. Área de comandos: muestra todas las acciones que se pueden realizar. Por ejemplo, los iconos ← y → permiten mover el cursor dentro del área de edición.



Pulse o para desplazarse entre las distintas áreas. Pulse o para desplazarse dentro de un área determinada.

Para insertar datos:

1. Seleccione el modo de edición (minúsculas, mayúsculas y números):
 - Pulse o para acceder al área de comandos, y pulse o hasta que el icono quede resaltado.
 - Pulse varias veces, hasta que se muestre el modo que desea en la parte superior de la pantalla.

2. Inserte el primer carácter:

Pulse  para acceder al área de caracteres, y pulse  o  hasta que quede resaltado el carácter correcto. Pulse  para seleccionarlo.

El carácter seleccionado se agrega al área de edición.

3. Repita el paso 2 hasta que haya insertado todo el texto que necesite.
4. Para guardar los datos, seleccione *Opciones* en el área de comandos, pulse  y seleccione *Guardar*.

Para salir del editor sin guardar los datos, seleccione *Opciones* en el área de comandos, pulse  y seleccione *Salir del editor*.

■ Introducir, la hora, la fecha y la clave de acceso

Cuando desee insertar la hora, la fecha o una clave de acceso, aparecerá un editor especial.

Para introducir la hora, la fecha o una clave de acceso:

1. Pulse  o  varias veces hasta que aparezca el número que desee en el área resaltada por el cursor.
2. Seleccione *Siguiente* para ir al siguiente número y repita el paso 1.
3. Repita el paso 2 hasta que haya introducido toda la información necesaria.
4. Seleccione *Aceptar* para confirmar la entrada de dígitos, o *Atrás* para volver al menú sin guardar la entrada.

■ Lista de funciones de menú

1. Reg. Llamadas

1. Llamadas enviadas
2. Llamadas perdidas
3. Llamadas recibidas
4. Borrar listas de últimas llamadas
5. Duración de la llamada
 1. Duración de la última llamada
 2. Duración de las llamadas recibidas
 3. Duración de las llamadas enviadas
 4. Duración de todas las llamadas
 5. Poner a cero los temporizadores



2. Guía

1. Nombres
2. Añadir cont. nuevo
3. Editar nombre
4. Borrar
5. Copiar del tel.
6. Añadir número
7. Enviar tarj. visita
8. Vista de la guía



3. Galería

1. Gráficos
2. Textos
3. Muestras
 1. Todas imág.
 2. Todos tex.
 3. Mi muestra1
 4. Mi muestra2
 5. Reloj digital
 6. Reloj an.



4. Ajustes

1. Bluetooth
 1. Bluetooth
 2. Buscar dispos. Bluetooth
 3. Dispositivo activo
 4. Dispositivos vinculados
 5. Ajustes de Bluetooth
2. Ajustes de hora y fecha
 1. Reloj
 2. Fecha
3. Resumen tras la llamada
4. Idioma ML portátil
5. Bloqueo auto del teclado
6. Activación de texto de ayuda



- 7. Ajustes de la pantalla
 - 1. Papel tapiz
 - 2. Modo de imagen
 - 3. Esquemas de color
 - 4. Brillo de la pantalla
 - 5. Iluminación
- 8. Ajustes de tonos
 - 1. Sonido de ML portátil
 - 2. Aviso de llamada entrante
 - 3. Señal de llamada
 - 4. Volumen de señal de llamada
 - 5. Sonido del teclado
 - 6. Tonos de aviso
- 9. Ajustes marcación por voz
 - 1. Idioma de marcación por voz
 - 2. Repetir nombre marcado
 - 3. Restabl. ajustes marcación voz
- 10. Ajustes dispositivos
 - 1. Estado de la guía
 - 2. Estado de galería
- 11. Enviar aplicación a teléfono
- 12. Restaurar los valores iniciales
- 5. Bloqu. teclado



6. Funciones de menús

■ Registro de Llamadas



El auricular registra los números de teléfono y la duración aproximada de las llamadas que se han perdido, recibido o realizado cuando lo ha estado utilizando. Además, el registro de llamadas contiene las llamadas que se han perdido o recibido en el teléfono conectado.

El auricular registra las llamadas perdidas y recibidas sólo si la red admite estas funciones, si el auricular y el teléfono están encendidos y dentro de la zona de cobertura de la red, y si está activada la conexión Bluetooth entre el teléfono y el auricular.

Cuando se pulsa **Opciones** en el menú *Llamadas perdidas*, *Llamadas recibidas* o *Llamadas enviadas*, se puede, por ejemplo, ver la fecha y la hora de la llamada.



Nota: Si utiliza el registro de llamadas para realizar una llamada internacional, asegúrese de que el número tiene el prefijo internacional y el código del país correctos.

Listas de llamadas recientes

Seleccione **Menú** > *Reg. Llamadas* y una de las siguientes opciones:

- *Llamadas enviadas*: para ver la lista de los últimos 20 números de teléfono a los que ha llamado o intentado llamar.

- **Llamadas perdidas:** para ver la lista de los últimos 10 números de teléfono desde los que se le ha intentado llamar (servicio de la red).
 **Sugerencia:** Cuando se muestre un aviso de llamada perdida, pulse **Lista** para acceder a la lista de números de teléfono. Avance hasta el número al que desea devolver la llamada y seleccione **Opciones > Llamar**.
- **Llamadas recibidas:** para ver la lista de los números de teléfono de las 10 últimas llamadas aceptadas o rechazadas (servicio de la red).
- **Borrar listas de últimas llamadas:** para eliminar las listas de llamadas recientes. Seleccione si desea eliminar todos los números de teléfono de las listas de llamadas recientes o sólo los de las llamadas perdidas, las llamadas recibidas o los números marcados. Esta operación no se puede deshacer.

Duración de la llamada

Seleccione **Menú > Reg. Llamadas > Duración de la llamada**.

Avance por la pantalla para ver la duración aproximada de las llamadas entrantes y salientes en horas, minutos y segundos.

Para borrar los temporizadores, necesita la clave de acceso de Bluetooth. Véase [Clave de acceso de Bluetooth](#) en la página 7.

■ Guía

Puede guardar nombres y números de teléfono en la Guía de la memoria del auricular.



Puede guardar un máximo de 250 nombres, con dos números por nombre.

Si desea acceder a la Guía, seleccione **Menú** > *Guía*, o pulse  o  en modo de espera.

Seleccionar la vista de la Guía

Para seleccionar cómo se muestran los nombres y los números, seleccione **Menú** > *Guía* > *Vista de la guía*.

Guardar nombres y números de teléfono

1. Seleccione **Menú** > *Guía* > *Añadir cont. nuevo*.
2. Introduzca el nombre y guárdelo. Véase [Escribir con el editor de texto](#) en la página 18.
3. Introduzca el número de teléfono y guárdelo. Véase [Escribir con el editor de texto](#) en la página 18.
4. Pulse **Hecho**.

El auricular crea automáticamente una grabación para el nuevo nombre.

Guardar varios números para un mismo nombre

En la Guía, puede guardar dos tipos distintos de número de teléfono por nombre.

Agregar un segundo número

1. Seleccione **Menú** > *Guía* > *Añadir número*.
2. Busque el nombre al que desea agregar un nuevo número y pulse **Añadir**.

3. Seleccione uno de los siguientes tipos de número:  *General*,  *Móvil*,  *Domicilio* u  *Oficina*.
4. Introduzca el número y guárdelo.
5. Para regresar al menú, pulse **Atrás**.

El primer número guardado se convierte automáticamente en el número predeterminado. Cuando se selecciona un nombre en la Guía, por ejemplo para realizar una llamada, se utiliza el número predeterminado si no se selecciona un número distinto. El número predeterminado siempre es el primero de la lista.

Para cambiar el número predeterminado, seleccione **Menú > Guía > Nombres**. Avance hasta el nombre correspondiente y seleccione **Opciones > Ver detalles**. Acceda al número que desea definir como número predeterminado y seleccione **Opciones > Fijar como predet.**

Editar un nombre o un número

Para editar un nombre, seleccione **Menú > Guía > Editar nombre**. Avance hasta el registro de la Guía que desea editar y pulse **Editar**.

Para editar un número, seleccione **Menú > Guía > Nombres**. Avance hasta el nombre correspondiente y seleccione **Opciones > Ver detalles**. Avance hasta el número que desea editar y seleccione **Opciones > Editar número**.

Para introducir letras o números, consulte [Escribir con el editor de texto](#) en la página 18.

Para reproducir la grabación del nombre en caso de que desee comprobar cómo el sistema pronuncia el nombre de un contacto, seleccione **Opciones** > *Reproducir grab.*

Eliminar nombres y números

Seleccione **Menú** > *Guía* > *Borrar*.

Para eliminar nombres y números de uno en uno, seleccione *Uno por uno* y busque el nombre y el número que desea eliminar. Pulse **Borrar** y **Sí** para confirmar.

Para eliminar todos los nombres y números de la Guía a la vez, seleccione *Borrar todo*. Confirme la supresión e introduzca la clave de acceso de Bluetooth. Véase [Clave de acceso de Bluetooth](#) en la página 7.

Copiar datos de la Guía del teléfono móvil

Puede copiar en el auricular nombres y números de teléfono del teléfono móvil conectado. Puede copiar la Guía completa o sólo nombres y números determinados.

Sólo se copian en la Guía del auricular el nombre y los dos primeros números de teléfono correspondientes a dicho nombre. Se ignoran todos los elementos de texto y los números de teléfono adicionales.

Si el teléfono no es compatible con el perfil File Transfer Profile o si no tiene instalada la aplicación de descarga de la Guía, el auricular debe enviar esta aplicación al teléfono para poder realizar copias. Si no envió la aplicación de descarga al teléfono cuando conectó por primera vez el auricular, consulte

Aplicación de descarga en la página 42. Para copiar entradas desde el teléfono móvil al auricular, es necesario que la aplicación de descarga de la Guía se esté ejecutando.



Nota: Si el mismo nombre se encuentra en el auricular y en la memoria de origen, y el nombre o el número ha cambiado en la memoria de origen, entonces la entrada del auricular se borra y se reemplaza durante el proceso de copia.

1. Seleccione **Menú > Guía > Copiar del tel.**

Si el auricular no está conectado a un teléfono o si el teléfono no admite esta función, el menú **Copiar del tel.** no estará disponible.

2. Seleccione la memoria de origen desde donde desea realizar la copia: la memoria interna del teléfono (**Teléfono**) o la memoria de la tarjeta SIM (**Tarjeta SIM**).

Si la memoria de la tarjeta SIM no está disponible, la **Tarjeta SIM** no estará disponible tampoco.

3. Seleccione **Todas entradas** o **Entradas selecc.**

Si el teléfono no admite la función **Entradas selecc.**, la opción de menú correspondiente no estará disponible.

Si selecciona **Entradas selecc.**, el auricular muestra la lista de todos los nombres que se encuentran en la memoria de origen. Avance por la lista y marque los registros que desea copiar pulsando **Selecc.** Para anular una selección, pulse **Deselecc.** Cuando haya terminado, pulse **Hecho**.

4. Para empezar a copiar, pulse **Aceptar**. Durante el proceso de copia, puede parar pulsando **Abandon..**

Cuando el proceso de copia haya finalizado, el auricular mostrará cuántos registros se han copiado y cuántos no. Para salir de la pantalla, pulse **Atrás**. El auricular crea automáticamente grabaciones para los nombres copiados.

Enviar y recibir una tarjeta de visita

Puede enviar y recibir información de contacto (tarjetas de visita) utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Recibir una tarjeta de visita

1. Cuando se recibe una tarjeta de visita en el auricular, se muestra una notificación.
2. Para ver la tarjeta de visita, pulse **Mostrar**.
Para descartar la tarjeta de visita, pulse **Salir** y **Aceptar**.
3. Para guardar la tarjeta de visita en la Guía del auricular, seleccione **Opciones** > **Guardar**.



Nota: Si intenta enviar una tarjeta de visita desde un teléfono móvil conectado al auricular, y el teléfono no admite varias conexiones Bluetooth simultáneas, debe desconectar el teléfono del auricular, enviar la tarjeta de visita y, después, volver a activar la conexión.

Enviar una tarjeta de visita

1. Busque el nombre y el número de teléfono que desea enviar desde la Guía y seleccione **Opciones** > **Enviar tarj. visita**.

2. El auricular busca los dispositivos compatibles y los muestra en una lista. Seleccione el dispositivo al que desea enviar la tarjeta de visita.



Nota: Si intenta enviar una tarjeta de visita a un teléfono móvil conectado al auricular, y el teléfono no aparece en la lista, debe desconectar el teléfono del auricular, enviar la tarjeta de visita y, después, volver a activar la conexión.

■ Galería



Puede guardar imágenes, muestras y elementos de texto en las carpetas de la *Galería*.

Archivos de imagen y de texto

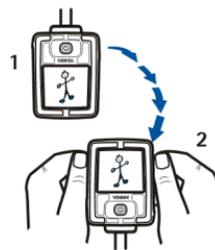
Para ver la lista de los archivos de imagen o de texto, seleccione **Menú** > *Galería* > *Gráficos* o *Textos*. Avance hasta el archivo deseado, pulse **Opciones**, y dispondrá de algunas de las siguientes opciones:

- *Agregar* (sólo disponible en la carpeta *Textos*): para crear un nuevo archivo de texto.
- *Editar* (sólo está disponible en la carpeta *Textos*): para editar un archivo de texto existente.
- *Abrir*: para abrir el archivo seleccionado.
- *Borrar*: para eliminar el archivo seleccionado.
- *Enviar* o *Enviar imágenes* (sólo disponibles en la carpeta *Gráficos*): para enviar uno o varios archivos de imágenes a un dispositivo compatible utilizando la

tecnología inalámbrica Bluetooth. El auricular busca los dispositivos compatibles y los muestra en una lista. Seleccione el dispositivo al que desea enviar los archivos.

Si selecciona *Enviar imágenes*, debe seleccionar las imágenes que desea enviar. Avance por la lista y marque las imágenes que desea enviar pulsando *Seleccionar*. Para anular una selección, pulse *Deseleccionar*. Cuando haya finalizado, pulse *Guardar* y confirme la selección.

- *Renombrar* (disponible sólo en la carpeta *Gráficos*): para dar un nuevo nombre al archivo.
- *Fijar como p. tapiz* (disponible sólo en la carpeta *Gráficos*): para que el archivo seleccionado se muestre como papel tapiz en el modo de espera.
- *Sel. modo imagen*: para que en el modo de imagen se muestre el archivo seleccionado.
- *Orient. imagen*: para definir si la muestra se debe mostrar a otras personas (1) o sólo a usted (2).
- *Tamaño fuente* (disponible sólo en la carpeta *Textos*): para modificar el tamaño de fuente en los archivos de texto.
- *Detalles* (disponible sólo en la carpeta *Gráficos*): para ver los detalles del archivo; por ejemplo, el nombre del archivo.
- *Clasificar* (disponible sólo en la carpeta *Gráficos*): para ordenar los archivos y las carpetas por nombre, fecha o tamaño.



Muestras

El auricular contiene las cuatro muestras predefinidas siguientes y dos muestras que se pueden modificar:

- *Todasimág.* muestra todas las imágenes guardadas en la carpeta *Gráficos*.
- *Todostex.* muestra todos los archivos de texto guardados en la carpeta *Textos*.
- *Mi muestra1* y *Mi muestra2* son muestras que puede definir el usuario, y su contenido se puede modificar.
- *Relojdigital* muestra un reloj digital con la hora actual.
- *Relojan.* muestra un reloj analógico con la hora actual.

Ver y gestionar muestras:

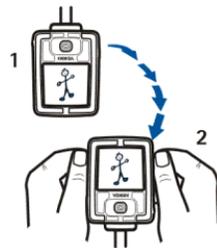
1. Seleccione **Menú** > **Galería** > **Muestras**.
2. Seleccione la muestra deseada y seleccione una de las opciones siguientes:
 - *Abrir*: para abrir una lista de los archivos de muestras.
 - *Selecc. imágenes*: para agregar nuevas imágenes a una muestra que puede definir el usuario. Avance por la lista y marque las imágenes que desea agregar pulsando **Selecc.**. Para anular una selección, pulse **Deselecc.**. Cuando haya finalizado, pulse **Hecho** y guarde los cambios.
 - *Seleccionar textos*: para agregar nuevos archivos de texto a una muestra que puede definir el usuario. Avance por la lista y marque los archivos de texto que desea agregar pulsando **Selecc.**. Para anular una selección, pulse **Deselecc.**. Cuando haya finalizado, pulse **Hecho** y guarde los cambios.
 - *Abrir en secuencia*: para ver la muestra.

- **Borrar:** para borrar todas las imágenes de una muestra que puede definir el usuario.
- **Sel. modo imagen:** para que en el modo de imagen aparezca la muestra seleccionada.
- **Intervalo imág.:** para definir el tiempo que transcurre antes de que se muestre el siguiente archivo de la muestra. Seleccione uno de los tiempos de espera predefinidos u **Otra**. Si selecciona **Otra**, especifique el tiempo de espera que desea establecer. Para especificar el tiempo de espera, pulse  o  varias veces hasta que se muestre el número correcto. Seleccione **Siguiente** para desplazarse al siguiente número, y **Aceptar** para finalizar.
- **Orient. imagen:** para definir si la muestra se debe mostrar a otras personas (1) o sólo a usted (2).
- **Clasificar:** para ordenar las imágenes.

Recibir y guardar nuevas imágenes

Puede recibir nuevas imágenes desde dispositivos compatibles utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth, y guardar las imágenes recibidas en la **Galería**.

1. Cuando reciba archivos en el auricular, se mostrará una notificación.
2. Para ver una lista de los archivos recibidos, pulse **Mostrar**.
Para eliminar los archivos sin verlos, pulse **Salir**, y **Aceptar** para confirmarlo.



3. Avance hasta el archivo deseado y seleccione una de las opciones siguientes:

- **Guardar:** para guardar el archivo recibido.
Acepte el nombre original o defina un nuevo nombre para el archivo y seleccione **Opciones** en el área de comandos, pulse , y seleccione **Guardar**.
- **Abrir o Borrar:** para abrir o eliminar el archivo recibido.
- **Detalles:** para ver los detalles del archivo recibido.

■ Ajustes



Conexiones Bluetooth

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth, o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería y acortan su duración.

Puede utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth para conectar el auricular con otros dispositivos compatibles. A través de esta conexión, puede enviar y recibir imágenes y tarjetas de visita.

Para poder crear una conexión con un dispositivo compatible, es necesario vincular previamente dicho dispositivo al auricular. Si el dispositivo lo requiere, debe proporcionar al dispositivo la clave de acceso para habilitar la vinculación. Puede guardar un máximo de 10 vinculaciones al auricular. Cuando intente conectar con un dispositivo que ya esté vinculado, no se le pedirá ninguna clave de acceso.

Puede tener a la vez una conexión activa de audio y otra de datos.

Cuando se enciende el auricular, éste intenta automáticamente conectarse al dispositivo predeterminado (el primer dispositivo al que se conectó el auricular cuando se utilizó por primera vez). Si el auricular no encuentra el dispositivo predeterminado, o si éste rechaza la conexión, el auricular intenta conectarse al último dispositivo al que haya estado conectado.

Seleccione **Menú > Ajustes > Bluetooth** y una de las siguientes opciones:

- **Bluetooth:** para activar o desactivar la función Bluetooth.
La función Bluetooth se activa automáticamente cuando se activa el dispositivo. Aunque se desactive, se activa automáticamente para transferir imágenes o tarjetas de visita. Si desea establecer una conexión con el auricular desde un dispositivo externo, la función Bluetooth debe estar activada.
- **Buscar dispositivos Bluetooth:** para buscar dispositivos compatibles y conectarse a ellos. El auricular va mostrando en pantalla los dispositivos encontrados. Cuando vea el dispositivo al que desea conectarse, pulse **Detener** y seleccione el dispositivo.
Si el dispositivo no se ha vinculado previamente al auricular, y necesita una clave de acceso, el auricular solicitará dicha clave. Introduzca la clave de acceso para el dispositivo, para activar la conexión. Para introducir los números, consulte **Clave de acceso de Bluetooth** en la página 7.
- **Dispositivo activo:** para ver información sobre el dispositivo al que está conectado actualmente el auricular. Para finalizar la conexión, seleccione **Opciones > Desconectar**.

- **Dispositivos vinculados:** para ver la lista de los dispositivos vinculados al auricular. Puede tener un máximo de 10 dispositivos vinculados simultáneamente.
Para eliminar un vínculo, selecciónelo y seleccione **Opciones > Borrar vínculo > Aceptar**.
- **Ajustes de Bluetooth:** para definir ajustes adicionales.
Para definir los dispositivos para los que debe ser visible el auricular, seleccione **Visibilidad de ML portátil**. Si selecciona **Visible a todos**, el auricular será visible para todos los dispositivos que utilicen la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si selecciona **Oculto**, sólo podrán verlo los dispositivos a los que está vinculado, aunque usted podrá seguir viendo todos los dispositivos compatibles.
Para cambiar el nombre que se utiliza para ayudar a los dispositivos compatibles a reconocer el auricular, seleccione **Nombre de ML portátil**. Para introducir letras o números, consulte **Escribir con el editor de texto** en la página 18.

Cuando otros dispositivos intentan conectarse al auricular, se muestra una notificación en la pantalla. Pulse **Aceptar** para aceptar la conexión, y **Rechazar** para rechazarla.

Ajustes de hora y fecha

Reloj

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de hora y fecha > Reloj**.

Para mostrar u ocultar la hora en la pantalla en modo de espera, seleccione *Mostrar el reloj* o *Ocultar el reloj*. Para ajustar el reloj con la hora correcta, seleccione *Ajustar la hora*. Véase [Introducir, la hora, la fecha y la clave de acceso](#) en la página 19. Para seleccionar el formato de 12 horas o el de 24 horas, seleccione *Formato de hora*.

Fecha

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes de hora y fecha* > *Fecha*.

Para mostrar u ocultar la fecha en la pantalla en modo de espera, seleccione *Mostrar fecha* o *Ocultar fecha*. Para ajustar la fecha, seleccione *Ajustar la fecha*. Véase [Introducir, la hora, la fecha y la clave de acceso](#) en la página 19. También puede seleccionar el formato y los separadores de la fecha.

Resumen tras la llamada

Para mostrar la duración de la llamada al finalizar cada llamada, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Resumen tras la llamada* > *Activar*.

Idioma

Para seleccionar el idioma en que se mostrarán los textos en la pantalla, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Idioma ML portátil*. Una vez modificado el idioma, el auricular le preguntará si desea cambiar también el idioma de la marcación por voz. Véase [Ajustes de la marcación por voz](#) en la página 41.

Bloqueo automático del teclado

Puede establecer que las teclas del auricular se bloqueen automáticamente transcurrido un intervalo de tiempo determinado en que el auricular esté en modo de espera y no se haya utilizado ninguna función.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Bloqueo auto del teclado**.

Para activar el bloqueo automático de teclado, seleccione **Activar**. El auricular mostrará **Fije retardo**: Especifique el retardo y pulse **Aceptar**. Para especificar el retardo, pulse  o  varias veces hasta que se muestre el número correcto. Seleccione **Siguiente** para desplazarse al siguiente número, y **Aceptar** para finalizar.

Para desactivar el bloqueo automático del teclado, seleccione **Desactivar**.

Véase también [Bloqueo del teclado](#) en la página 42.

Activación del texto de ayuda

Para mostrar u ocultar los textos de ayuda, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Activación de texto de ayuda**.

Véase también [Uso de los menús](#) en la página 17.

Ajustes de la pantalla

Papel tapiz

Puede establecer que el auricular muestre una imagen de fondo cuando se encuentre en modo de espera. Algunas imágenes se encuentran guardadas en

la *Galería*. También puede recibir imágenes mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth y guardarlas en la *Galería*. El auricular admite los formatos JPEG y GIF.

Para seleccionar una imagen como papel tapiz:

1. Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes de la pantalla* > *Papel tapiz*.
2. Seleccione *Selec. papel tapiz*, y se mostrará el contenido de la carpeta *Gráficos* de la *Galería*.
3. Avance hasta la imagen deseada.
4. Para establecer la imagen como papel tapiz, seleccione **Opciones** > *Fijar como p. tapiz*.

El papel tapiz no se muestra cuando se activa el modo de imagen.

Para activar o desactivar el papel tapiz, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes de la pantalla* > *Papel tapiz* > *Activar* o *Desactivar*.

Modo de imagen

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes de la pantalla* > *Modo de imagen*, y seleccione una de las opciones siguientes:

- *Activar*: para activar el modo de imagen. Cuando el modo de imagen está habilitado, se activa una vez alcanzado el tiempo de espera de modo de imagen en el modo de espera, o cuando se activa el bloqueo del teclado.
- *Desactivar*: para desactivar el modo de imagen.
- *Seleccionar imagen*: para mostrar las carpetas de la *Galería*. Seleccione una carpeta, avance hasta la imagen o muestra que desee, y seleccione **Opciones** > *Sel. modo imagen*.

- **Tiempo espera modo imagen:** para definir el intervalo de tiempo en modo de espera tras el cual se activa el modo de imagen. Seleccione uno de los tiempos de espera predefinidos u *Otro*. Si selecciona *Otro*, especifique el tiempo de espera que desea establecer. Para especificar el tiempo de espera, pulse  o  varias veces hasta que se muestre el número correcto. Seleccione **Siguiente** para desplazarse al siguiente número, y **Aceptar** para finalizar.

Esquemas de color

Puede cambiar el color de algunos componentes de la pantalla, como los indicadores y las barras de señal.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de la pantalla** > **Esquemas de color**. Seleccione el esquema de color deseado.

Brillo de la pantalla

Puede modificar el nivel de brillo de la pantalla.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de la pantalla** > **Brillo de la pantalla**. Utilice  y  para disminuir y aumentar el nivel de brillo, y pulse **Aceptar** para guardar el nuevo nivel.

Tiempo de retroiluminación de la pantalla

Puede definir cuánto tiempo permanece encendida la retroiluminación de la pantalla si no se pulsa el joystick.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de la pantalla** > **Iluminación**. Seleccione uno de los tiempos de espera predefinidos u *Otro*. Si selecciona *Otro*, especifique el tiempo de espera que desea establecer. Para especificar el tiempo de espera, pulse

 o  varias veces hasta que se muestre el número correcto. Seleccione **Siguiente** para desplazarse al siguiente número, y **Aceptar** para finalizar.

Ajustes de tonos

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de tonos**, y seleccione una de las siguientes opciones:

- **Sonido de ML portátil**: para activar o desactivar los tonos de audio. Si los tonos están desactivados, no se reproducirán los tonos de alerta de llamada entrante, los tonos del teclado ni los tonos de aviso.
Este ajuste no tiene efecto sobre los sonidos que se escuchan a través del auricular, ya que se envían automáticamente desde el teléfono.
- **Aviso de llamada entrante**: para seleccionar cómo el teléfono notifica una llamada de voz entrante. Las opciones disponibles son **Normal**, **Ascendente**, **Una sola vez**, **Sólo un "bip"** y **Desactivado**.
- **Señal de llamada**: para seleccionar la señal de llamada para las llamadas de voz entrantes.
- **Volumen de señal de llamada**: para definir el volumen de las llamadas de voz entrantes.
- **Sonido del teclado**: para establecer que el auricular reproduzca un sonido cada vez que se pulse una tecla.
- **Tonos de aviso**: para definir que el auricular reproduzca sonidos, por ejemplo, cuando la batería se esté quedando sin energía.

Ajustes de la marcación por voz

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes marcación por voz*, y seleccione una de las siguientes opciones:

- *Idioma de marcación por voz*: para establecer el idioma de la marcación por voz. Si se selecciona el idioma correcto, el auricular reconoce los nombres con mayor exactitud.
Una vez modificado el idioma, el auricular le preguntará si desea cambiar también el idioma en que se mostrarán los textos en la pantalla.
- *Repetir nombre marcado*: para que el auricular repita el nombre después de que el usuario lo haya pronunciado, y así confirmar la selección antes de marcar el número.
- *Restabl. ajustes marcación voz*: para restaurar los cambios. El ajuste de idioma no cambia.

Estado de la memoria

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes dispositivos*, y seleccione una de las siguientes opciones:

- *Estado de la guía*: para ver cuántos contactos hay guardados en la Guía y cuántos contactos nuevos se pueden guardar todavía.
- *Estado de galería*: para ver cuánta memoria están utilizando los archivos de la *Galería* y cuánta memoria queda aún libre para guardar nuevos archivos de texto e imagen.

Aplicación de descarga

Es posible que necesite la aplicación de descarga para descargar los nombres y números de teléfono al auricular. Si desea obtener más información, consulte [Copiar datos de la Guía del teléfono móvil](#) en la página 26.

Para enviar la aplicación de descarga al teléfono conectado, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Enviar aplicación a teléfono**. Para confirmar, pulse **Sí**.

Una vez descargada correctamente la aplicación en el teléfono, recibirá una notificación en la bandeja de entrada del mismo. Instale la aplicación tal y como se indica en la notificación.

Restaurar los valores iniciales

Para restaurar los valores iniciales de algunas de las opciones de menú, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Restaurar los valores iniciales**. Introduzca la clave de acceso de Bluetooth y pulse **Aceptar**. Véase [Clave de acceso de Bluetooth](#) en la página 7.

Los datos introducidos o copiados desde un teléfono, como los nombres y los números de teléfono guardados en la Guía, no se eliminan.

■ Bloqueo del teclado



Puede bloquear el teclado para impedir que se pulsen las teclas accidentalmente.

Para bloquear las teclas en modo de espera, seleccione **Menú** > **Bloqu. teclado**.

Se activará el modo de imagen, si está habilitado. Véase [Modo de imagen](#) en la página 38.

Para desbloquear las teclas, pulse el joystick en cualquier dirección para salir del modo de imagen. En modo de espera, pulse **Desbloq.** y **Aceptar** en 1,5 segundos.

Si recibe una llamada entrante y tiene el teclado bloqueado, este bloqueo se desactiva automáticamente. Al finalizar o rechazar la llamada, las teclas se vuelven a bloquear automáticamente.

Si desea que el bloqueo de teclado se active automáticamente al transcurrir cierto tiempo de inactividad del teclado, consulte [Bloqueo automático del teclado](#) en la página 37.

7. Información sobre la batería

■ Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, lleve el dispositivo a un distribuidor autorizado para sustituir la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada a un cargador. La sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo. Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No intente abrir el dispositivo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.